

# PRIME<sup>3</sup>

# GGT41



Owner's manual  
Bedienungsanleitung  
Instrukcja obsługi

Grass trimmer  
Elektro-Rasentrimmer  
Podkaszarka elektryczna



## IMPORTANT INFORMATION

In order to achieve the highest satisfaction, enjoy the performance of the product and learn all its features and functions, please read this manual before using this product.

Before using the device, read the operating instructions and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for any damage caused by the use of the device contrary to its intended use or improper operation.

The operating manual should be kept so that it can also be used during later use of the product.

- This device is for domestic use only. Do not use for any other purposes.
- The device should only be connected to a socket with values corresponding to the values on the rating label.
- It is necessary to check, if total current consumption of all devices plugged into the wall outlet does not exceed the fuse in the circuit.
- If you are using an extension cord, make sure that the total power consumption of the equipment plugged into the extension cord does not exceed the extension cord power rating. Extension cords should be arranged in such a way as to avoid tripping hazards.
- Do not let cord hang over edge of counter, or touch any hot surface.
- The device is not designed to be controlled via an external timer, separate remote control, or other equipment that can turn the device on automatically.
- Before maintenance work always disconnect the unit from the power supply.
- When unplugging the power cord from electrical outlet, hold it by the plug only and remove the plug carefully. Never pull the cable as it may cause damage to the plug or power cord. Damage to the power cord or plug can lead to an electrocution hazard.
- Never leave the product connected to the power source without supervision.
- Never put the power cable, the plug or the whole device into the water or any other liquids.

- The device should be cleaned regularly complying with the recommendations described in the section on cleaning and maintenance.
- Do not place the device near sources of heat, flame, an electric heating element or a hot oven. Do not place on any other device.
- The appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- The appliance may be used by individuals with limited physical, sensory or mental capability as well as those without knowledge of or previous experience in the use of similar appliances, provided such individuals are supervised or instructed with regard to the safe operation of the appliance and are informed about the potential hazards.
- Additional precautions should be taken when using this device in the presence of children or pets. Do not allow children to play with the device.
- Never use the product close to combustibles.
- Never expose the product to atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc... Never use the product in humid conditions (like bathroom or camping house).
- The power cable should be periodically checked for damage.
- If the power cable is damaged the product should be taken to a professional service location to be fixed or replaced to prevent any hazards from arising.
- Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product by yourself as it can lead to electric shock. Always return the damaged device to a professional service in order to repair it. All the repairs should only be performed by authorized service professionals. Any attempted unauthorised repairs performed can be a hazard to the user.
- Only Original accessories should be used, as well as accessories recommended by the manufacturer. Using accessories which are not recommended by the manufacturer may result in damage of the device and may render the device unsafe for use.

- Keep your workplace tidy and well lit.
- Disorder and insufficient lighting lead to accidents.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, i.e. in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- A moment of carelessness may cause losing control of your tool.
- If it is possible to fit power tools for dust extraction or collection, check that they are fitted and working correctly. Using such power tools reduces the risk posed by the presence of dust.
- Do not lean out too far when working with your power tool. Maintain a stable posture and balance. This allows you to keep better control of your power tool in unforeseen situations.
- Avoid starting the power tool unintentionally. Make sure the power switch is in the OFF position before connecting the power tool to the mains. Carrying a power tool with your finger on its trigger or plugging in a power tool after switching it on can lead to accidents.
- Wear appropriate clothing. Do not work in loose clothing and do not wear jewellery while working. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. The moving parts of a power tool can catch and pull in loose pieces of clothing, jewellery or long hair.
- Remove any spanners or tools from the power tool before starting it. A tool or spanner still connected to the rotating part of the power tool may cause personal injury.
- Be careful when working with power tools, concentrate on your work and use common sense. Do not use a power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of carelessness while working with a power tool can lead to a serious accident.
- Keep children away from the work area and DO NOT allow children to pull on the power cord - this can cause serious injury.
- Before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool, move the switch to the off position to disconnect the power tool from the power supply. Such precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.

- Ensure that the vents are free from debris.
- The device may only be used in a dry, well-lit environment.
- This tool should not be used by anyone under the age of 16.

## **ELECTRICAL SAFETY**

- Connect the device only to an electrical supply of characteristics in accordance with the information on the data plate.
- The power tool plugs must match the power sockets. Never alter the power cord plug in any way. Unmodified plugs and suitable electrical sockets reduce the risk of an electric shock.
- Avoid touching grounded or shorted to ground surfaces such as piping, radiators, radiators and refrigerators. If parts that are grounded or shorted to ground are touched, the risk of electric shock increases.
- Do not expose electric devices to rain or humid conditions. If water enters the power tool, the risk of an electric shock increases.
- Do not tighten the connection cables. Never use the connection cable to carry, pull electrical equipment or pull the plug out of the socket. Keep the connection cable away from heat sources, oils, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled connection cables increase the risk of an electric shock.
- Before starting the work, check the power cord before starting the work. Do not operate if the power cord or extension cord is abraded, cut or otherwise damaged. If the power cord is damaged during use, switch off the device and unplug it from the socket.
- If the power tool is used outdoors, the connection cables should be extended with waterproof extension cords designed to operate outdoors. Using such an extension cord reduces the risk of an electric shock. The cross-section area of the extension cord conductors should be at least  $1.5 \text{ mm}^2$  when the length of the cable is less than 20 m, and if the length of the cable is between 20 and 50 m, the minimum cross-section is  $2.5 \text{ mm}^2$ .

- A residual current protection device (RCD) must be used as protection against shock from the supply voltage. Using the RCD reduces the risk of electric shock. The equipment should be supplied through an RCD with a rated current not exceeding 30 mA.

### **GENERAL INFORMATION**

- After switching off the trimmer, the string/blade rotates for some time. Wait until
- the motor and the string/blade completely stop before restarting the device.
- Do not turn the trimmer on or off at short intervals.
- The operator of the trimmer should wear proper footwear with non-slip soles and long trousers to protect the legs. Do not work barefoot or in flip-flops, sandals.
- Always use the trimmer holding it with both hands.
- Operate the device only during the day or in good artificial lighting.

### **BEFORE STARTING THE DEVICE:**

- Check the technical condition of the device and make sure that none of the components are damaged and that the reel with the string is properly installed and fastened.
- Before using the trimmer, check that there are no signs of wear or damage and, if necessary, return it to an authorised service centre.
- Check that bystanders and animals are at a safe distance from the trimmer's workplace (at least 15 meters).
- The trimmer should be disconnected from the power supply in the event of breaks in work, before moving it to another workplace, and before any work on the power tool (e.g. setting or cleaning).

**INTENDED USE:**

The gardening tool is designed for home use, for trimming grass and weeds, usually in areas that cannot be reached with a lawnmower. The gardening tool is not intended for commercial or industrial use.

**SYMBOLS**

- The following symbols may appear in the operating instructions or on the tool's nameplate.
- These signs contain important information about the product and instructions on how to use it.

	Read the user manual.		Use ear protection
	General warning		Wear protective gloves
	Fire hazard		Wear protective clothing
	Electric shock hazard		Wear a protective mask
	Wear safety glasses		Wear respiratory protection



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

**WEAR PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**

- Wear safety glasses according to En166
- Use protective masks in accordance with En149
- Use other types of proper personal protective equipment, depending on the type of work involved.



**Device description:**

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Top handle                  | 8. Anti-blocking button                         |
| 2. Front handle                | 9. Switch trigger                               |
| 3. Mid pipe                    | 10. Power cord                                  |
| 4. Lock knob                   | 11. Lock knob                                   |
| 5. Aluminium pipe              | 12. Flower stopper                              |
| 6. Drive shaft cover connector | 13. Safety cover                                |
| 7. Housing                     | 14. Cutting unit (cutting disc, head with line) |

**GRASS mowing:**

Do not mow wet grass. The best mowing results are achieved when the grass is dry. Insert the extension cord through the back of the arm, making sure that it is always behind the user when cutting.

Keep the device tilted at an angle of 20 degrees to the grass being mowed, moving it in a pendulum motion, to the left and right. Make sure to keep the device away from yourself – see figure.

Effective mowing of the grass with the device is possible only if the grass not higher than 15 cm. Keep the grass trimmer away from hard objects. When the string comes into contact with a hard object, the string may break. Stones can be thrown away and hit the surrounding objects at high speed causing damage. It is prohibited to use the device without a safety cover.

When using the trimmer, remember to maintain proper body posture during work.

**MOWING AROUND SHRUBS AND TREES**

When mowing grass and weeds around shrubs and trees be extremely careful and do not allow them to come into contact with the rotating string. Damage to the bark may result in the death of the tree or shrub.

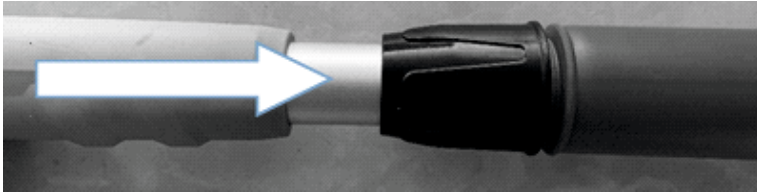
**String ejection:**

If the string is too short, pull it out. The unit is equipped with an automatic dispense head. Press the reel lightly against the ground to eject the string automatically.

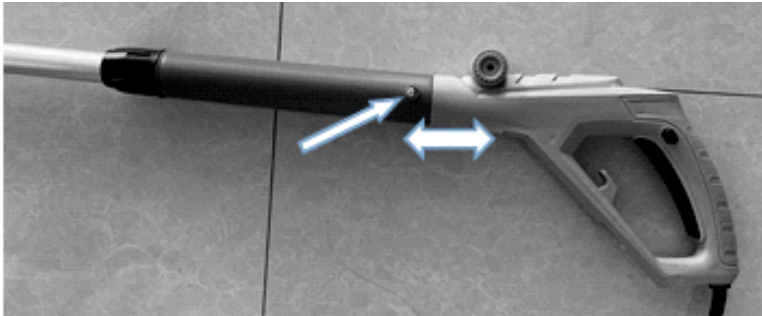
During this operation, please note that pressing the reel too hard or too hard against the ground may cause damage to the reel, so it is recommended to do it manually to prevent damage.

**Device assembly:**

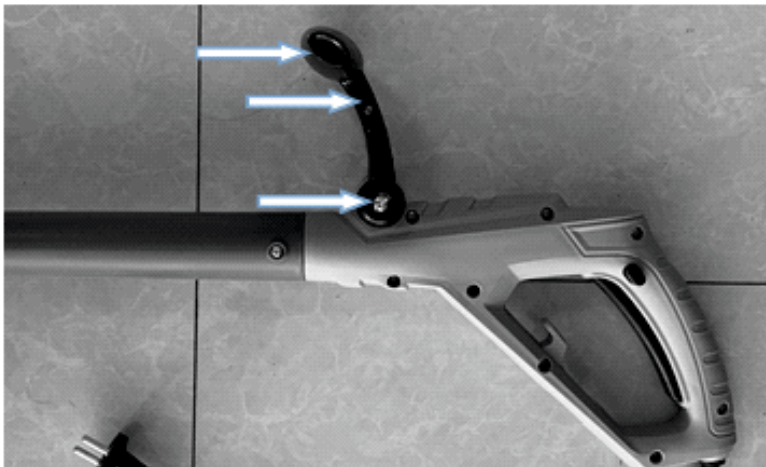
1. Turn the locking knob and insert the telescopic tube.



2. Connect the upper tube to the centre tube, then tighten the screw on both sides .

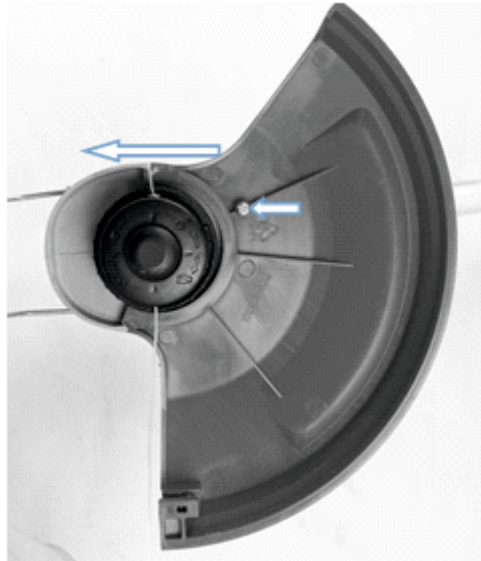
**Fixing of the front handle**

Mount the addition handle and tighten 2 screws and one nut



**Fixing the safety guard:**

Insert the safety guard into the motor housing and tighten the screw.

**Installation of the additional handle:**

To install the handle use the nut and bolt, insert the bolt through the hole fixing the handle, and secure it with the nut.

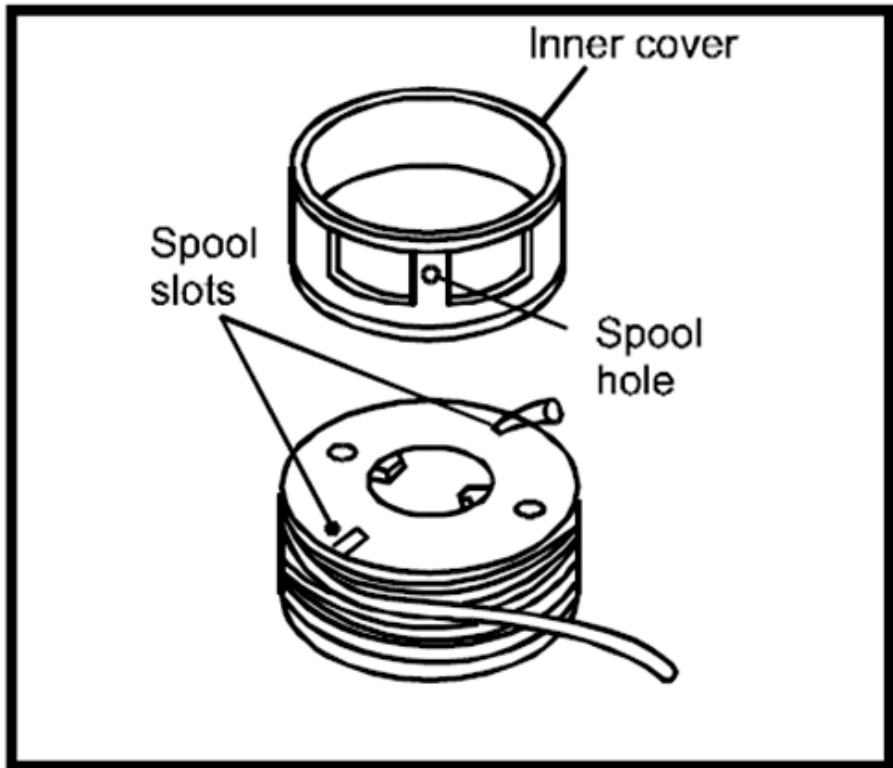
Remember to set the appropriate angle of handle inclination.

**Adjusting the length of the telescopic tube:**

Use the lock knob to extend/retract the telescopic tube and extend/retract the tube.

**Changing the reel:**

1. Make sure that the switch is in the off position, remove the plug from the socket.
2. Tighten and turn the reel holder, remove the inner cover from the reel, then remove it from the inside and replace it with a new one.
3. Push the reel back into the reel holder and tighten clockwise ensuring it is securely installed.

**To start the device:**

Press the switch lock and the switch at the same time

Remember not to start the scythe when there is an bystander nearby.

Clean the area before starting the work.

**Cleaning and maintenance**

1. After each use clean the entire device of plant residues and the lower cover of the collected compacted mass.
2. Ventilation slots and motor housing should be kept free of dust and dirt, as much as possible. Wipe the device with a clean cloth, brush or purge with compressed air.
3. It is recommended to clean immediately after every use.
4. Do not use any cleaning agents or solvents to clean the device; they may damage the plastic parts. Take care not to allow water to enter the device.
5. Check the condition of the cutting string regularly, as well as the tightening of the screws. With new devices, the bolt tightening should be checked after about 2 first hours of operation. Tighten the loosened bolts if necessary.
6. Ensure that all components of the power tool are in good working order and do not overload or carry out any work for which the device is not intended

**Specification:**

- Maximum power: 500 W
- Rotation speed: 12000 rpm
- Cutting diameter: 25 cm
- String diameter: 1.0 mm
- Double string
- Adjustable length (telescopic rod)
- Flower stopper
- Head angle adjustment
- IPX4
- Cord length: 35 cm
- Head type: automatic
- Power supply: 230-240 V~ 50 Hz, power: 350 W
- Dimensions: 56 x 82 x 85 cm
- Weight: 1.4 kg

**Noise and vibrations.**

The noise and vibrations have been measured in accordance with EN 50636-2.

Noise emission: Sound pressure level (LpA): 81,70 dB (A)  
KpA deviation: 3,00 dB (A)

Measured sound power level LwA: 94,30 dB (A)

KwA deviation: 1,94 dB (A)

Guaranteed sound power level: LwA: 96,00 dB (A)

Total vibration value and measurement uncertainty (K):

The value of vibrations acting on the upper limbs: 4,09 m/s<sup>2</sup> , k=1,5 m/s<sup>2</sup>.

The declared total vibration value has been measured according to the standard test method and can be used to compare

one device to another. The given vibration emission value may be used for the preliminary estimation of the negative impact.

**After every 15 minutes of work allow 15 minutes break.**

# EC – DECLARATION OF CONFORMITY

01/2022/GGT41  
**2N-Everpol Sp. z o.o.**  
**ul. Puławska 403A**  
**02-801 Warsaw**  
**Poland**

**PRIME<sup>3</sup>**

Registered office:  
Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland

Correspondence address :  
Polna 6  
05-500 Chyliczki, Poland  
Tel +48 22 331 99 59  
Fax +48 22 331 99 50

Bank details:  
IBAN: PL 97 1160 2202 0000 0000  
9062 2569  
SWIFT: BIGBPLPW  
Bank Millennium S.A

Authorized person to prepare the technical documentation:

Tomasz Jakóbczyk  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland

We declare under our sole responsibility that our product:

Type of device: **Grass trimmer**

Name:

**GGT41**

If used for its intended use complies with the essential protection requirements relating to the:

**2014/30/EU (EMC Directive)**

**2014/35/EU (LVD Directive)**

**2006/42/EC (MD Machinery Directive)**

**2011/65/EU (RoHS Directive) and its Annex II amending directive 2015/863/EU**

The assessment of this product has been based on the following standards:

## EMC standards:

EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019  
EN 55014-1:2017+A1:2020  
EN 55014-2:2015

## MD and LVD standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021  
EN 50636-2-91:2014  
EN 62233:2008

## RoHS standards:

EN IEC 63000:2018

Warsaw, 13.12.2022

PREZES Zarządu  
Tomasz Jakóbczyk  
President

2N-Everpol Sp. z o.o.  
Registered Office:  
Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland

Registration Court: XIII Wydz. Gosp. Sądu Rej. Warszawa  
President: Tomasz Jakóbczyk  
VAT-No.: PL9512079512

Bank Account  
IBAN: PL 97 1160 2202 0000 0000 9062 2569  
SWIFT: BIGBPLPW  
Bank Millennium S.A

## WICHTIGE INFORMATIONEN

Um die höchste Zufriedenheit zu erreichen, die Leistung des Produkts zu genießen und alle seine Merkmale und Funktionen kennenzulernen, lesen Sie bitte dieses Handbuch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige oder unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstehen.

Die Betriebsanleitung ist so aufzubewahren, dass sie auch beim späteren Einsatz des Produktes verwendet werden kann.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden.
- Das Gerät darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, deren Werte den Werten auf dem Typenschild entsprechen.
- Es ist zu prüfen, ob die Gesamtstromaufnahme aller an die Steckdose angeschlossenen Geräte die Sicherung im Stromkreis nicht übersteigt.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, vergewissern Sie sich, dass der Gesamtstromverbrauch der an das Verlängerungskabel angeschlossenen Geräte die Nennleistung des Verlängerungskabels nicht überschreitet. Verlängerungskabel sollten so angeordnet werden, dass Stolperfallen vermieden werden.
- Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Theke hängen oder heiße Oberflächen berühren.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, über einen externen Timer, eine separate Fernbedienung oder andere Geräte gesteuert zu werden, die das Gerät automatisch einschalten können.
- Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten immer von der Stromversorgung.
- Wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, fassen Sie es nur am Stecker und ziehen Sie den Stecker vorsichtig heraus. Ziehen Sie niemals am Kabel, da dies den Stecker oder das Netzkabel beschädigen kann. Schäden am Netzkabel oder Stecker können zu einem Stromschlag führen.

- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt an der Stromquelle angeschlossen.
- Tauchen Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das ganze Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät sollte regelmäßig gemäß den Empfehlungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ gereinigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Flammen, einem elektrischen Hezelement oder einem heißen Ofen auf. Nicht auf einem anderen Gerät platzieren.
- Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Kenntnisse oder Vorerfahrung im Umgang mit ähnlichen Geräten verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen wurden und über mögliche Gefahren informiert werden.
- Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen sollten getroffen werden, wenn dieses Gerät in Gegenwart von Kindern oder Haustieren verwendet wird. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.
- Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals in feuchten Umgebungen (wie Badezimmer oder Campinghaus).
- Das Netzkabel sollte regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt zu einer professionellen Servicestelle gebracht werden, um es reparieren oder ersetzen zu lassen, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen



Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Geben Sie das beschädigte Gerät zur Reparatur immer an einen professionellen Kundendienst zurück. Alle Reparaturen sollten nur von autorisierten Kundendienstmitarbeitern durchgeführt werden. Jeder nicht autorisierte Reparaturversuch kann eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

- Es darf nur Originalzubehör sowie vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwendet werden. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu einer Beschädigung des Geräts führen und die Verwendung des Geräts unsicher machen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz aufgeräumt und gut beleuchtet.
- Unordnung und unzureichende Beleuchtung führen zu Unfällen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, d. h. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Ein Moment der Unachtsamkeit kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über Ihr Werkzeug verlieren.
- Wenn es möglich ist, Elektrowerkzeuge zum Staubabsaugen oder -sammeln anzubringen, prüfen Sie, ob sie angebracht sind und richtig funktionieren. Die Verwendung solcher Elektrowerkzeuge verringert das Risiko, das durch das Vorhandensein von Staub entsteht.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit heraus, wenn Sie mit Ihrem Elektrowerkzeug arbeiten. Achten Sie auf eine stabile Haltung und Balance. So behalten Sie Ihr Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen besser unter Kontrolle.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten des Elektrowerkzeugs. Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der AUS-Position befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an das Stromnetz anschließen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Auslöser oder das Einstecken eines Elektrowerkzeugs nach dem Einschalten kann zu Unfällen führen.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Arbeiten Sie nicht in lockerer Kleidung und tragen Sie bei der Arbeit keinen Schmuck. Halten Sie

Kleidung und tragen Sie bei der Arbeit keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Die beweglichen Teile eines Elektrowerkzeugs können lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare erfassen und einziehen.

- Entfernen Sie alle Schraubenschlüssel oder Werkzeuge vom Elektrowerkzeug, bevor Sie es starten. Ein noch mit dem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbundenes Werkzeug oder Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten, konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug kann zu einem schweren Unfall führen.
- Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern und lassen Sie Kinder NICHT am Netzkabel ziehen – dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern, bringen Sie den Schalter in die Aus-Position, um das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung zu trennen. Solche Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze frei von Schmutz sind.
- Das Gerät darf nur in trockener, gut beleuchteter Umgebung verwendet werden.
- Dieses Tool sollte nicht von Personen unter 16 Jahren verwendet werden.

### **ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, deren Eigenschaften mit den Werten auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen in die Steckdosen passen.

Der Stecker des Netzkabels darf auf keinen Fall verändert werden. Unveränderte Stecker und geeignete Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.

- Vermeiden Sie das Berühren von geerdeten oder kurzgeschlossenen Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Heizkörpern und Kühlschränken. Wenn Sie Teile berühren, die geerdet oder kurzgeschlossen sind, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Setzen Sie elektrisch betriebene Geräte nicht dem Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Die Anschlusskabel nicht festziehen. Benutzen Sie das Anschlusskabel niemals, um ein elektrisch betriebenes Gerät zu tragen, zu ziehen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Anschlusskabel von Wärmequellen, Ölen, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Anschlusskabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeiten das Netzkabel. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder das Verlängerungskabel abgenutzt, durchgeschnitten oder anderweitig beschädigt ist. Wenn das Netzkabel während des Gebrauchs beschädigt wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Wenn das Elektrowerkzeug im Freien verwendet wird, verlängern Sie die Anschlusskabel mit wasserdichten Verlängerungskabeln, die für die Verwendung im Freien vorgesehen sind. Die Verwendung eines solchen Verlängerungskabels verringert die Gefahr eines Stromschlags. Der Querschnitt des Verlängerungskabels sollte mindestens  $1,5 \text{ mm}^2$  betragen, wenn die Kabellänge weniger als 20 m beträgt, und wenn die Kabellänge zwischen 20 und 50 m beträgt, sollte der Mindestquerschnitt  $2,5 \text{ mm}^2$  betragen.
- Fehlerstromschutzschalter (RCD) sollten als Schutz gegen Stromschlag durch die Versorgungsspannung verwendet werden. Die Verwendung eines RCD verringert die Gefahr eines Stromschlags. Das Gerät muss über einen Fehlerstromschutzschalter mit einem

Nennstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.

### **ALLGEMEINE INFORMATION**

- Nach dem Ausschalten des Trimmers dreht sich die Schnur/Klinge einige Zeit. Warten Sie, bis der Motor und die Schnur/Klinge vollständig stoppen, bevor Sie die Maschine wieder in Betrieb nehmen.
- Schalten Sie den Trimmer nicht in kurzen Abständen ein oder aus.
- Der Bediener des Trimmers sollte geeignete Schuhe mit rutschfesten Sohlen und langen Hosen tragen, um die Beine zu schützen. Arbeiten Sie nicht barfuß oder in Flipflops oder Sandalen.
- Benutzen Sie den Trimmer immer mit beiden Händen.
- Benutzen Sie das Gerät nur tagsüber oder bei guter künstlicher Beleuchtung.

### **VOR DEM STARTEN DES GERÄTS:**

- Überprüfen Sie den Zustand der Maschine und vergewissern Sie sich, dass keines der Bauteile beschädigt ist und dass die Leinenspule oder das Messer richtig montiert und befestigt ist.
- Prüfen Sie den Trimmer vor der Verwendung auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung und bringen Sie ihn gegebenenfalls zu einem autorisierten Kundendienst.  
Vergewissern Sie sich, dass sich Unbeteiligte und Tiere in einem sicheren Abstand zum Trimmer befinden (mindestens 15 Meter).
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Trimmer nicht benutzen, bevor Sie ihn in einen anderen Arbeitsbereich bringen und bevor Sie Arbeiten an dem Elektrowerkzeug durchführen (z. B. Einstellen oder Reinigen).
- Der Trimmer sollte bei Arbeitsunterbrechungen von der Stromversorgung getrennt werden, bevor er an einen anderen Arbeitsplatz und vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Einstellung oder Reinigung) gebracht wird.

## • BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG:

Das Gartengerät ist für den Hausgebrauch, zum Beschneiden von Gras und Unkraut, in der Regel auf Flächen, auf die der Trimmer nicht zugreifen kann, konzipiert. Das Gartengerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

### SYMBOLE

- Die folgenden Symbole können in der Bedienungsanleitung oder auf dem Typenschild des Werkzeugs erscheinen.
- Diese Schilder enthalten wichtige Informationen über das Produkt und Anweisungen zur Verwendung.

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Gehörschutz verwenden
	Allgemeine Warnung		Schutzhandschuhe tragen
	Brandgefahr		Schutzkleidung tragen
	Stromschlaggefahr		Tragen Sie eine Schutzmaske
	Schutzbrille tragen		Atemschutz tragen



Wenn dieses durchgestrichene Mülltonnensymbol auf einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche getrennte Sammelsystem für Elektro- und Elektronikprodukte. Wegen gefährlicher Bestandteile, die die Umwelt belasten können, sollten gebrauchte Geräte an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht im Hausmüll.



Ihre Produkte werden mit hochwertigen Materialien und Komponenten hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

### PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG TRAGEN

- Tragen Sie eine Schutzbrille gemäß En166
- Verwenden Sie Schutzmasken gemäß En149
- Je nach Art der Arbeit andere Arten angemessener persönlicher Schutzausrüstung verwenden.

**Beschreibung des Geräts:**

1. Oberer Griff
2. Vorderer Griff
3. Mittelrohr
4. Verriegelungsknopf
5. Aluminiumrohr
6. Stecker der Antriebswellenabdeckung
7. Gehäuse
8. Antilockiertaste
9. Auslöser umschalten
10. Netzkabel
11. Verriegelungsknopf
12. Blumenstopper
13. Sicherheitsabdeckung
14. Schneidwerk (Trennscheibe, Kopf mit Faden)

**GRAS mähen:**

Mähen Sie kein nasses Gras. Die besten Mähergebnisse werden erzielt, wenn das Gras trocken ist. Das Verlängerungskabel sollte nach hinten durch den Arm geführt werden, wobei darauf zu achten ist, dass es beim Schneiden immer hinter dem Benutzer liegt. Halten Sie das Gerät in einem Winkel von 20 Grad zum zu mähenden Gras und bewegen Sie es in einer schwingvollen Bewegung nach links und rechts. Achten Sie darauf, das Gerät von sich weg zu halten - siehe Abbildung.

Ein effektives Mähen des Grases mit dem Gerät ist nur möglich, wenn das Gras nicht höher als 15 cm ist. Halten Sie den Trimmer von harten Gegenständen fern. Wenn die Schnur mit einem harten Gegenstand in Berührung kommt, kann sie brechen und die Schnur beschädigen. Die Steine können weggeworfen werden und mit hoher Geschwindigkeit auf die umliegenden Objekte treffen, was zu Schäden beiträgt. Es ist verboten, das Gerät ohne Schutzvorrichtung zu verwenden.

Denken Sie bei der Verwendung des Trimmers daran, während der Arbeit die richtige Körperhaltung beizubehalten.

**MÄHEN UM STRÄUCHER UND BÄUME**

Beim Schneiden von Gras und Unkräutern um Sträucher und Bäume ist äußerst darauf zu achten, dass sie nicht mit der rotierenden Linie in Berührung kommen. Eine Beschädigung der Rinde kann zum Absterben eines Baumes oder eines Strauches führen.

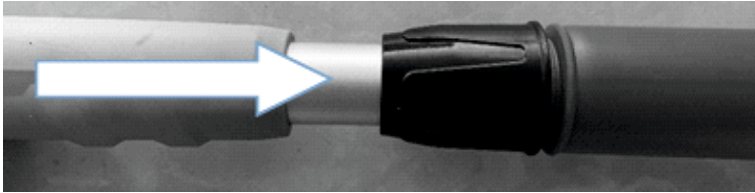
**Schnurwurf:**

Wenn die Schnur zu kurz ist, ziehen Sie sie heraus. Das Gerät ist mit einem Kopf mit automatischer Verlängerung ausgestattet. Um die Schnur automatisch auszuwerfen, drücken Sie die Spule leicht auf den Boden.

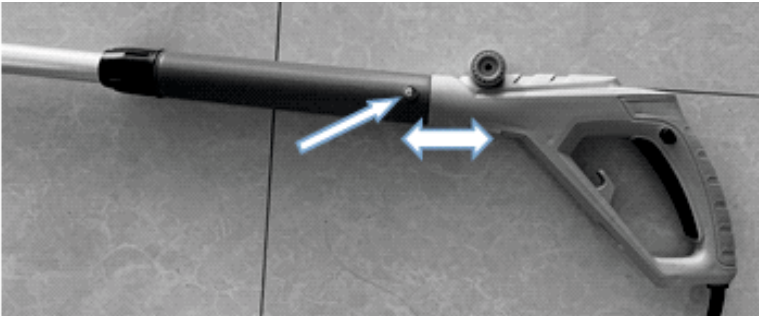
Dabei ist zu beachten, dass ein zu starker oder abrupter Druck auf den Boden die Spule beschädigen kann, weshalb es ratsam ist, dies manuell zu tun, um Schäden an der Spule zu vermeiden.

**Montage des Geräts:**

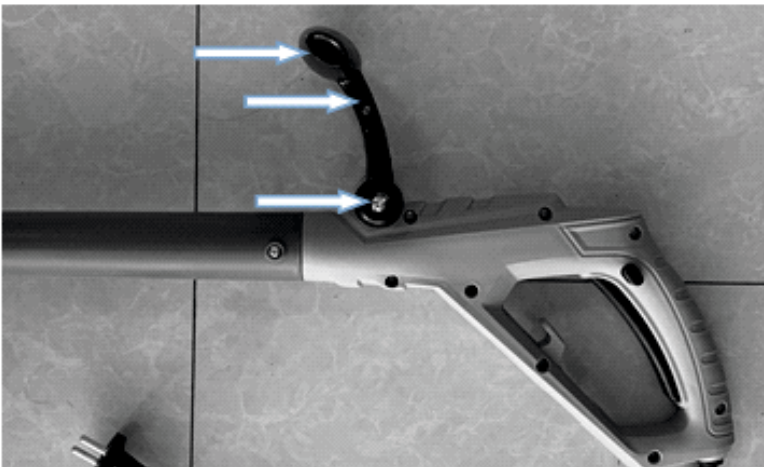
1. Drehen Sie den Verriegelungsknopf und setzen Sie das Teleskoprohr ein.



2. Verbinden Sie das Oberrohr mit dem Mittelrohr und ziehen Sie dann die Schraube auf beiden Seiten fest.

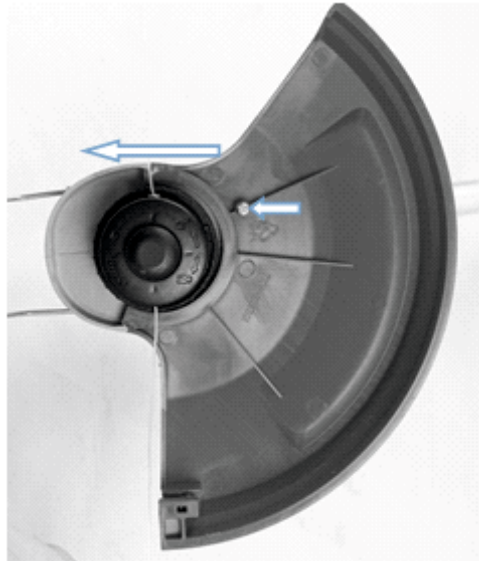
**Montage des vorderen Griffs**

Montieren Sie den Zusatzgriff und ziehen Sie die 2 Schrauben und eine Mutter fest.



**Montage der Schutzvorrichtung:**

Setzen Sie die Schutzvorrichtung in das Motorgehäuse ein und ziehen Sie die Schraube fest.

**Montage des Hilfsgriffs:**

Um den Griff zu montieren, verwenden Sie eine Mutter und eine Schraube, führen Sie die Schraube durch das Loch zur Befestigung des Griffs und schrauben Sie die Mutter ein.

Denken Sie daran, den richtigen Neigungswinkel des Griffs einzustellen.

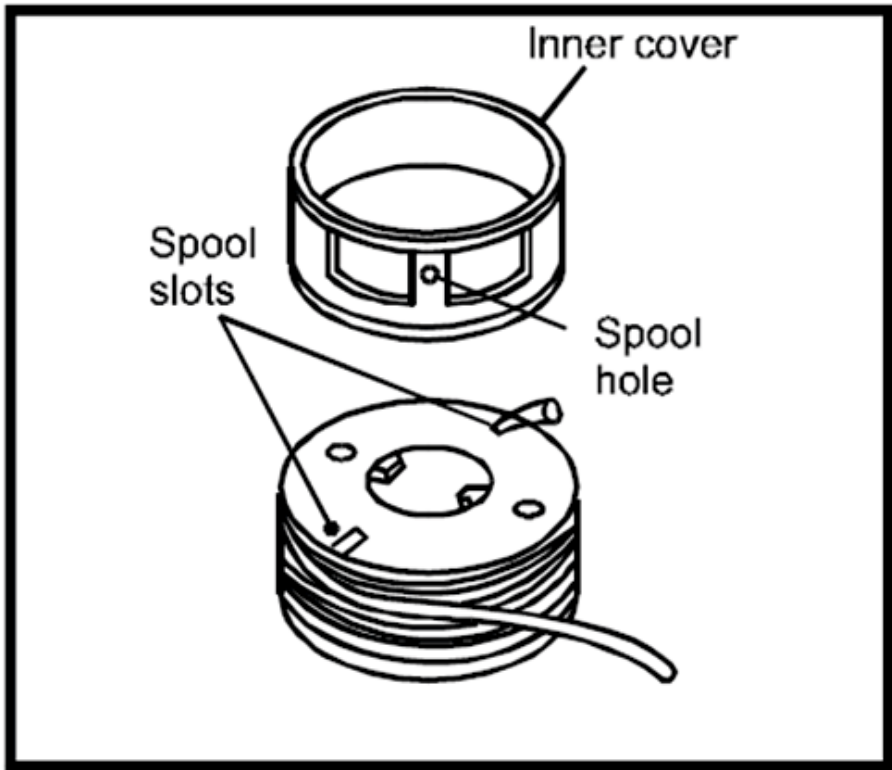
**Einstellung der Länge des Teleskoprohres:**

Um das Teleskoprohr zu verlängern/zurückzuziehen, verwenden Sie den Verriegelungsknopf und ziehen/zurück.

**Austausch der Spule:**

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der AUS-Position befindet, und ziehen Sie den Stecker aus dem Kontakt.
2. Spannen und drehen Sie den Spulhalter, entfernen Sie die innere Abdeckung von der Spule, dann entfernen Sie sie von innen und ersetzen Sie sie durch eine neue.
3. Schieben Sie die Spule wieder in den Spulhalter und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest, um sicherzustellen, dass sie sicher montiert ist.





### Reinigung, Wartung:

1. Nach jeder Benutzung des Geräts sollte das gesamte Gerät von Pflanzenresten und die untere Abdeckung von angesammeltem, verdichtetem Material gereinigt werden.
2. Die Lüftungsschlitze und das Motorgehäuse sollten so weit wie möglich frei von Staub und Schmutz sein. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch oder einer Bürste ab oder blasen Sie es mit Druckluft aus.
3. Es wird empfohlen, das Gerät sofort nach jedem Gebrauch zu reinigen.
4. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Geräts beschädigen können. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangt.
5. Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Schnur und den festen Sitz der Schrauben. Bei neuen Maschinen sollte die erste Überprüfung des festen Sitzes der Schrauben durchgeführt werden, nachdem der Trimmer etwa 2 Stunden in Betrieb war. Ziehen Sie ggf. lose Schrauben nach.
6. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten des Elektrowerkzeugs in gutem Zustand sind und dass die Maschine nicht überlastet ist oder Arbeiten ausführt, für die sie nicht ausgelegt ist.

**Spezifikation:**

- Maximale Leistung: 500 W
- Drehzahl: 12000 U/min
- Schnittdurchmesser: 25 cm
- Saitendurchmesser: 1,0 mm
- Doppelte Saite
- Einstellbare Länge (Teleskopstange)
- Blumenstopper
- Kopfwinkeleinstellung
- IPX4
- Kabellänge: 35 cm
- Kopftyp: automatisch
- Stromversorgung: 230-240 V~ 50 Hz, Leistung: 350 W
- Abmessungen: 56 x 82 x 85 cm
- Gewicht: 1,4 kg

**Lärm und Vibration.**

Lärm und Vibration wurden nach EN 50636-2 gemessen.

Lärmemission: Schalldruckpegel LpA: 81,70 dB (A)

KpA-Abweichung: 3,00 dB (A)

Gemessener Schalleistungspegel 94,30 dB (A)

KwA-Abweichung: 1,94 dB (A)

Garantierter Schalleistungspegel: LWA: 96,00 dB (A)

Gesamtschwingungswert und Messunsicherheit (K):

Der Wert der Vibration, die auf die oberen Gliedmaßen wirkt: 4,09 m/s<sup>2</sup> , k=1,5 m/s<sup>2</sup>.

Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde nach dem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit einem anderen Gerät verwendet werden.

Der vorgegebene Schwingungsemissionswert kann für die vorläufige Abschätzung der negativen Auswirkungen verwendet werden.

**Nach jeder 15-minütigen Betriebszeit – 15 Minuten Pause.**

## GWARANCJA ELEKTRONARZĘDZIA I NARZĘDZIA OGRODOWE PRIME3

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup i gratulujemy wyboru produktu z kategorii ELEKTRONARZĘDZIA marki PRIME3.

2N-Everpol Sp. z o.o., 02-801 Warszawa, Puławska 403A (zwany w dalszej części dokumentu PRIME3) niniejszym gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i konserwacji.

1. Gwarancja na niniejszy produkt wynosi 24 miesiące od daty zakupu, z tym zastrzeżeniem, że gwarancja na akumulatory znajdujące się w produkcie wynosi 6 miesięcy od daty zakupu.
2. Okres gwarancyjny może zostać wydłużony do lat 3 pod warunkiem rejestracji urządzenia na stronie internetowej <https://gwarancja.everpol.pl/> w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty zakupu. Przedłużonej gwarancji podlegają tylko produkty oznaczone na opakowaniu znakiem „3 LATA GWARANCJI”. Z programu przedłużonej gwarancji wyłączone są akumulatory i ładowarki oraz pompy wody. Warunkiem skorzystania z programu jest zgoda na przetwarzanie danych osobowych.
3. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do produktów zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Opisane usterki produktu zostaną bezpłatnie usunięte na podstawie zaakceptowanej gwarancji poprzez PRIME3 lub Autoryzowany serwis gwarancyjny. Wykonanie obowiązków gwarancyjnych nastąpi w terminie 21 dni od dnia dostarczenia produktu do serwisu.
5. PRIME3 lub Autoryzowany serwis zastrzegają sobie prawo do swobodnego decydowania, czy jako alternatywa do naprawy produktu nie nastąpi jego wymiana. Może to być również produkt równoważny. PRIME3 lub Autoryzowany serwis nie ponoszą odpowiedzialności za możliwe niezgodności wynikające z różnicy produktów.
6. Prawo do naprawy gwarancyjnej może być dochodzone wyłącznie po dostarczeniu uszkodzonego produktu do serwisu.
7. PRIME3 lub Autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednie lub pośrednie straty, np. utratę zysków, wynikające z wady lub usterki produktu.
8. PRIME3 lub Autoryzowany serwis zastrzegają sobie prawo do odmowy naprawy produktu w okresie gwarancyjnym, jeśli numer seryjny produktu został usunięty, zmieniony lub jest nieczytelny.
9. Gwarancja nie obejmuje zarysowań, przebarwień, uszkodzeń mechanicznych, termicznych oraz chemicznych. Ponadto, gwarancja wygasa w całości z powodu szkód spowodowanych przez: przeciążenie urządzenia, niewłaściwe/niedbałe obchodzenie się z produktem, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi, użycie niezgodnie z przeznaczeniem, nie wykonywanie właściwej konserwacji sprzętu zalecanej przez Producenta, naprawy/zmiany, które nie były wykonywane przez Autoryzowany serwis, uszkodzone wyposażenie, niewłaściwe akcesoria, nieprawidłowe podłączenie, niewłaściwy montaż, nieprawidłową instalację oprogramowania, niewłaściwe przechowywanie (w skrajnych temperaturach lub wilgotności), dostanie się wody, piasku, kurzu itp. do produktu, siły wyższe, takie jak błyskawica/przebiecia/ogień.
10. Ze względu na naturalne zużycie materiałów eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte elementy lub podzespoły takie jak: szczotki silnika, łożyska, uszczelki, kable przyłączeniowe, przyciski, pokrętła, elementy ściernie, zębalki, bezpieczniki, żarówki, diody, filtry oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.
11. Czynności związane z regulacją, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz wszelkie prace serwisowe na życzenie Klienta nie wchodzą w zakres napraw gwarancyjnych. W przypadku konieczności ich wykonania serwis może naliczyć dodatkową opłatę.
12. Wszystkie części, które zostały zastąpione lub wymienione w trakcie naprawy, stają się własnością firmy PRIME3.
13. PRIME3 lub Autoryzowany serwis powszechnie używają fabrycznie nowych części, jednak zastrzegają sobie prawo do wykorzystania części odnowionych lub naprawianych.
14. Naprawa i serwis produktu przez Autoryzowany serwis odbywa się zgodnie ze specyfikacjami firmy PRIME3.
15. Podczas wysyłki do serwisu, uszkodzony produkt musi zostać dobrze zapakowany/zabezpieczony w oryginalnym opakowaniu w celu ochrony przed dalszymi uszkodzeniami podczas transportu. PRIME3 lub Autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą powstać w trakcie przesyłki do serwisu w wyniku nieodpowiedniego zabezpieczenia produktu. PRIME3 lub Autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę mienia podczas przesyłki do serwisu.
16. PRIME3 lub Autoryzowany serwis nie zapewnia Klientowi produktów zastępczych na czas naprawy.
17. Niniejsza gwarancja udzielana jest wyłącznie konsumentom oraz przedsiębiorcom uprzywilejowanym, to jest osobom fizycznym nabywającym produkt na podstawie czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z ich działalnością gospodarczą lub zawodową.
18. Do reklamowanego, na zasadach niniejszej gwarancji, produktu musi zostać dołączony oryginalny dowód zakupu oraz szczegółowy opis usterki.
19. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rekojmii za wady rzeczy sprzedanej.

Celem realizacji niniejszej gwarancji należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, od którego zakupiono niniejszy produkt; będzie on Państwa Przedstawicielem w okresie gwarancyjnym. Dodatkowe informacje można również znaleźć na naszej stronie internetowej [www.prime3.eu](http://www.prime3.eu)

Ponadto, można wysłać uszkodzony produkt bezpośrednio do serwisu:

### SERWIS PRIME3

2N-Everpol Sp. z o.o.

Puławska 12, 05-532 Baniocha

[info@prime3.pl](mailto:info@prime3.pl)

tel. +48 22 688 08 33

## WAŻNE INFORMACJE

Aby osiągnąć najwyższą satysfakcję, cieszyć się wydajnością produktu i poznać jego wszystkie cechy i funkcje, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.

- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Należy sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazdka ściennego nie przekracza maksymalnego obciążenia bezpiecznika.
- Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy sprawdzić, czy łączny pobór mocy sprzętu podłączonego do przedłużacza, nie przekracza parametrów obciążenia przedłużacza. Przewód przedłużacza należy ułożyć w taki sposób by uniknąć przypadkowych pociągnięć i potknięcia się o niego. Upewnij się, że przedłużacz jest z uziemieniem, 3- żyłowy z gniazdkiem z bolcem uziemiającym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego, osobnego pilota lub innego sprzętu, który może włączać urządzenie automatycznie.
- Przed pracami konserwacyjnymi należy zawsze bezwzględnie odłączyć urządzenie od zasilania. Odłączając kabel zasilający należy zawsze wyciągać go z gniazdka trzymając za wtyczkę. Nigdy nie należy wyciągać przewodu zasilającego ciągnąc za kabel, ponieważ uszkodzeniu może ulec wtyczka lub kabel, w skrajnym wypadku może dojść nawet do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub żadnym innym płynie.

- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone według zaleceń opisanych w części o Czyszczeniu i konserwacji urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub na gorącym piekarniku. Nie umieszczaj na żadnym innym urządzeniu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe.
- Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów oraz części zamiennych do urządzenia lub rekomendowanych przez producenta. Używanie akcesoriów lub części nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zagrozić bezpieczeństwu użytkownika.
- Dbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy.
- Nieporządek i niewystarczające oświetlenie prowadzą do wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, tj. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.

- Chwila nieuwagi grozi utratą panowania nad narzędziem.
- Jeżeli istnieje możliwość zamontowania elektronarzędzi do odprowadzania lub zbierania pyłu, sprawdź, czy zostały one zamocowane i działają prawidłowo. Używanie takich elektronarzędzi zmniejsza zagrożenie stwarzane przez obecność kurzu.
- Nie wychylaj się z elektronarzędziem zbyt daleko. Utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Dzięki temu zachowasz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci elektrycznej sprawdź, czy wyłącznik zasilania znajduje się w położeniu wyłączonym (OFF). Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na spuście lub podłączanie elektronarzędzia do sieci już po włączeniu może prowadzić do wypadków.
- Zakładaj odpowiednią odzież. Nie pracuj w luźnym ubraniu i nie noś biżuterii podczas pracy. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części. Ruchome części elektronarzędzia mogą pochwycić i wciągnąć luźne części odzieży, biżuterię lub długie włosy.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia wyjmij z niego wszystkie klucze lub narzędzia. Narzędzie lub klucz nadal połączony z częścią obrotową elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Podczas pracy z elektronarzędziami zachowuj ostrożność, skoncentruj się na pracy i stosuj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w razie zmęczenia lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem grozi poważnym wypadkiem.
- Trzymaj dzieci z dala od miejsca wykonywania pracy i NIE pozwalaj dzieciom na pociąganie za kabel zasilający – może to spowodować poważne obrażenia.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub odstawieniem elektronarzędzia do przechowania przestaw wyłącznik do położenia wyłączenia, aby odłączyć elektronarzędzie od zasilania. Takie działania zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

- Upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne od osadów.
- Z urządzenia można korzystać wyłącznie w suchym, dobrze oświetlonym otoczeniu.
- Z tego narzędzia nie powinny korzystać osoby poniżej 16 roku życia.

## BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek elektrycznych. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki przewodu zasilającego. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazdka elektryczne zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy narażać urządzeń zasilanych elektrycznie na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się wody do elektronarzędzia, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy napinać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia sprzętu zasilanego elektrycznie lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić przewód zasilający. Nie przystępować do pracy, jeżeli przewód zasilający lub przedłużacz są przetarte, przecięte lub w inny sposób uszkodzone. Jeżeli podczas użytkowania przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

- W przypadku, gdy elektronarzędzie używane jest na zewnątrz, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami wodoszczelnymi przeznaczonymi do pracy w warunkach zewnętrznych. Używanie takiego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Przekrój żyły przedłużacza powinien wynosić co najmniej  $1,5 \text{ mm}^2$  kiedy długość kabla jest krótsza niż 20 m, natomiast jeżeli długość kabla wynosi między 20 a 50 m, przekrój minimalny to  $2,5 \text{ mm}^2$ .
- Jako ochronę przed porażeniem przez napięcie zasilania należy stosować zabezpieczenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażania prądem elektrycznym. Sprzęt należy zasilać poprzez wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie znamionowym nieprzekraczającym 30 mA.

## INFORMACJA OGÓLNA

- Po wyłączeniu podkaszarki żyłka/ostrze obraca się jeszcze przez jakiś czas. Odczekać do całkowitego zatrzymania silnika oraz żyłka/ostrza przed ponownym uruchomieniem urządzenia.
- Nie włączać i nie wyłączać podkaszarki w krótkich odstępach czasu.
- Operator podkaszarki powinien nosić porządne obuwie o podeszwach przeciwpoślizgowych i długie spodnie do ochrony nóg. Nie wolno pracować boso lub w klapkach, sandałach.
- Z podkaszarki zawsze korzystać oburącz.
- Należy używać urządzenia tylko podczas dnia lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.

## PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA:

- Należy sprawdzać stan techniczny urządzenia i upewnić się, czy żaden z elementów nie jest uszkodzony i czy szpula z żyłką jest poprawnie założona i zamocowana.



- Przed użyciem podkaszarki należy sprawdzić, czy nie ma ona oznak zużycia lub uszkodzeń i w razie potrzeby oddać do autoryzowanego serwisu.
- Należy sprawdzać czy osoby postronne i zwierzęta znajdują się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy podkaszarki (co najmniej 15 metrów).
- Podkaszarkę należy odłączyć od sieci zasilającej w przypadku przerw w pracy, przed przenoszeniem jej w inne miejsce pracy, oraz przed wszelkimi pracami przy elektronarzędziu (np. nastawianie lub czyszczenie).

**PRZEZNACZENIE:**

Narzędzie ogrodnicze przeznaczone jest do użytku przydomowego, do przycinania trawy i chwastów, zazwyczaj do przestrzeni do których kosiarka nie ma dostępu. Narzędzie ogrodowe nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

**SYMBOLE**

- W instrukcji obsługi lub na tabliczce znamionowej narzędzia mogą pojawić się poniższe symbole.
- Te oznaczenia zawierają ważne informacje na temat produktu i wskazówki dotyczące sposobu jego użytkowania.

	Przeczytaj podręcznik użytkownika.		Stosuj ochronę uszu
	Ostrzeżenie ogólne		Zakładaj rękawice ochronne
	Niebezpieczeństwo pożaru		Zakładaj odzież ochronną
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem		Zakładaj maskę ochronną
	Zakładaj okulary ochronne		Stosuj ochronę dróg oddechowych



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie:

2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa,  
tel. +48 22 688 08 00, email: info@everpol.pl



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

**STOSOWAĆ ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ**

- Stosuj okulary ochronne zgodnie z normą En166
- Stosuj maski ochronne zgodnie z normą En149
- Stosuj inne precyzyjne środki ochrony indywidualnej, w zależności od rodzaju wykonywanej pracy.

**Opis urządzenia:**

1. Górny uchwyt
2. Przedni uchwyt
3. Rura środkowa
4. Pokrętko blokady
5. Rura aluminiowa
6. Łącznik osłony wału napędowego
7. Obudowa
8. Przycisk zapobiegający blokowaniu
9. Spust włącznika
10. Przewód zasilający
11. Pokrętko blokady
12. Ogranicznik do kwiatów
13. Osłona bezpieczeństwa
14. Zespół tnący (tarcza tnąca, głowica z żyłką)

**Koszenie trawy:**

Nie kosić mokrej trawy. Najlepsze wyniki koszenia uzyskuje się, gdy trawa jest sucha. Przewód przedłużający należy przełożyć przez ramię do tyłu, zwracając uwagę, by podczas cięcia znajdował się on zawsze za użytkownikiem.

Należy trzymać urządzenie pochyloną pod kątem 20 stopni w stosunku do koszonej trawy, poruszając nią ruchem wahadłowym, w lewą i prawą stronę. Zwracać uwagę, aby trzymać urządzenie z dala od siebie - patrz rysunek.

Efektywne koszenie trawy urządzeniem możliwe jest tylko w przypadku trawy nie wyższej niż 15 cm. Nie zbliżać podkaszarki do twardych przedmiotów. Gdy żyłka będzie miała kontakt z twardym przedmiotem może dojść do zerwania, uszkodzenia się żyłki. Kamienie mogą zostać odrzucone i uderzyć w okoliczne przedmioty z dużą prędkością przyczyniając się do uszkodzeń. Zabronione jest używanie urządzenia bez osłony bezpieczeństwa.

Używając podkaszarki pamiętaj by zachować odpowiednią postawę ciała podczas pracy.

**KOSZENIE WOKÓŁ KRZEWÓW I DRZEW**

Podkaszając trawę i chwasty wokół krzewów i drzew, należy zachować wyjątkową ostrożność i nie dopuszczać do ich zetknięcia się z wirującą żyłką. Uszkodzenie kory może skutkować obumarciu drzewa lub krzewu.

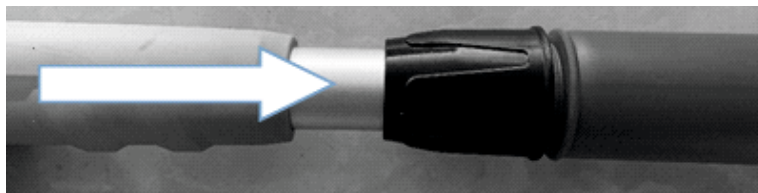
**Wysuwanie żyłki:**

Jeśli żyłka jest za krótka należy ją wysunąć. Urządzenie wyposażone jest w głowicę z automatycznym wysuwem. Aby wysunąć żyłkę automatycznie – należy przycisnąć lekko szpulę do ziemi.

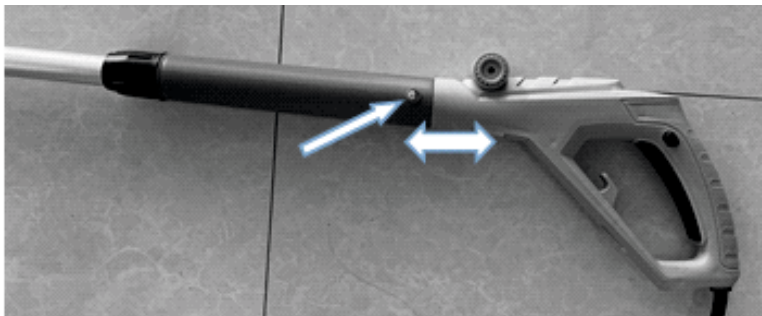
Podczas tej czynności należy pamiętać, że zbyt mocne lub zbyt gwałtowne przyciskanie szpuli do ziemi może spowodować jej uszkodzenie, dlatego zaleca się wykonać czynność ręcznie by nie dopuścić do uszkodzenia szpuli.

**Montaż urządzenia:**

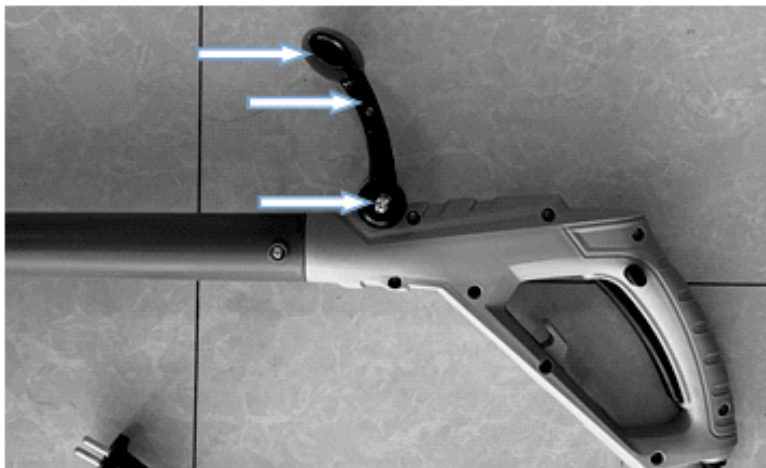
1. Przekręcić pokrętło blokujące i włożyć rurę teleskopową.



2. Połączyć górną rurkę z rurą środkową, a następnie przykręcić śrubę po obu stronach .

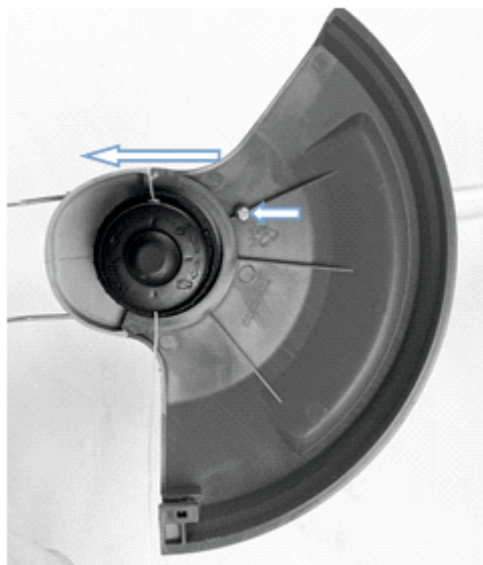
**Montaż przedniego uchwytu**

Uchwyt pomocniczy zamontować i przykręcić 2 śrubki i jedną nakrętkę



**Montaż osłony zabezpieczającej:**

Włożyć osłonę zabezpieczającą do obudowy silnika i dokręcić śrubę.

**Montaż uchwyty pomocniczego:**

By zamontować uchwyt należy użyć nakrętki i śruby, przełożyć śrubę przez otwór mocujący uchwyt i wkręcić nakrętkę.

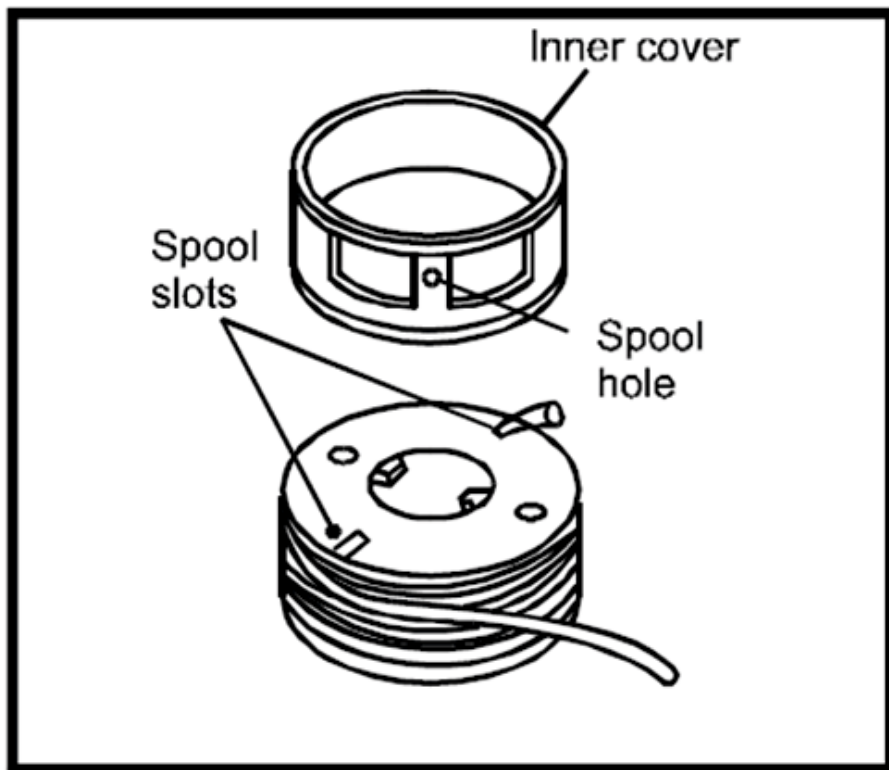
Należy pamiętać by ustawić odpowiedni kąt nachylenia uchwyty.

**Regulacja długości rury teleskopowej:**

By wydłużyć/schować rurę teleskopową należy użyć pokrętła blokady i wyciągnąć/schować rurę.

**Wymiana szpuli:**

1. Należy upewnić się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
2. Docisnąć i obrócić uchwyt szpulki, zdjąć wewnętrzną osłonę ze szpulki, a następnie wyjąć ją z środka i zastąpić nową.
3. Wcisnąć szpulkę z powrotem do uchwyty szpulki i dokręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, upewniając się, że jest bezpiecznie zamontowana.



#### Aby uruchomić urządzenie:

Należy wcisnąć blokadę włącznika i jednocześnie wcisnąć włącznik. Pamiętaj, by nie uruchamiać kosi kiedy w pobliżu jest osoba postronna. Przed przystąpieniem do pracy oczyścić teren.

#### Czyszczenie, konserwacja:

1. Po każdorazowym użyciu urządzenia, należy oczyścić całe urządzenie z resztek roślinnych, a osłonę dolną z zebranej, zbitej masy.
2. Szczeliny wentylacyjne i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką, pędzlem lub przedmuchać sprężonym powietrzem.
3. Zaleca się czyszczenie bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
4. Do czyszczenia urządzenia nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.
5. Należy regularnie kontrolować stan żyłki tnącej, a także dokręcenie śrub. Przy nowych maszynach, pierwszą kontrolę dokręcenia śrub należy przeprowadzić po około 2 godzinach pracy podkaszarki. W razie konieczności dokręcić poluzowane śruby.
6. Należy dbać o prawidłowy stan wszystkich elementów elektronarzędzia, a także nie przeciążanie urządzenia lub wykonywanie prac, do których maszyna nie została przeznaczona

**Specyfikacja:**

- Moc maksymalna: 500 W
- Prędkość obrotowa: 12000 obr/min
- Średnica koszenia: 25 cm
- Średnica żyłki: 1.0 mm
- Podwójna żyłka
- Regulowana długość (drażek teleskopowy)
- Ogranicznik do kwiatów
- Regulacja kąta głowicy
- IPX4
- Długość przewodu: 35 cm
- Typ głowicy: automatyczna
- Zasilanie: 230-240V~ 50Hz, moc: 350 W
- Wymiary: 56 x 82 x 85 cm
- Waga: 1,4 kg

**Hałas i wibracje.**

Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z normą EN 50636-2.

Emisja hałasu: Poziom ciśnienia akustycznego LpA: 81,70 dB (A)

Odchylenie KpA: 3,00 dB (A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej LwA: 94,30 dB (A)

Odchylenie KwA: 1,94 dB (A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: LwA: 96,00 dB (A)

Całkowita wartość drgań i niepewność pomiarowa (K):

Wartość wibracji działających na kończyny górne: 4,09 m/s<sup>2</sup> , k=1,5 m/s<sup>2</sup>

Zadeklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie z użyciem standardowej metody badawczej i może być stosowana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podana wartość emisji drgań może być używana do wstępnego oszacowania negatywnego oddziaływania.

**Po każdych 15 min pracy – 15 min przerwy.**

# WE- DEKLARACJA ZGODNOSCI

01/2022/GGT41  
**2N-Everpol Sp. z o.o.**  
**ul. Puławska 403A**  
**02-801 Warsaw**  
**Poland**

**PRIME<sup>3</sup>**

Dane rejestrowe:  
Puławska 403A  
02-801 Warszawa, Polska

Adres korespondencyjny:  
Polna 6  
05-500 Chyliczki, Polska  
Telefon +48 22 331 99 59  
Fax +48 22 331 99 50

Numer konta  
IBAN: PL 97 1160 2202 0000 0000  
9062 2569  
SWIFT: BIGBPLPW  
Bank Millennium S.A

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:

Tomasz Jakóbczyk  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warszawa

Deklarujemy, na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

Typ urządzenia: **Podkaszarka elektryczna**  
Symbol: **GGT41**

Jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia zasadnicze wymogi w zakresie poniższych dyrektyw:

**2014/30/WE (Dyrektywa EMC)**

**2014/35/WE (Dyrektywa LVD)**

**2006/42/WE (Dyrektywa maszynowa MD)**

**2011/65/WE (Dyrektywa RoHS) oraz załącznik II do dyrektywy zmieniającej**

**2015/863/UE**

Ocena tego produktu została oparta na następujących normach:

**Normy EMC:**

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2:2021

EN 55014-1:2017+A1:2020 | EN IEC 55014-1:2021

EN 55014-2:2015 | EN IEC 55014-2:2021

**Normy MD oraz LVD:**

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-91:2014

EN 62233:2008

**Norma RoHS:**

EN IEC 63000:2018

PREZES Zarządu  
Tomasz Jakóbczyk  
President



Warszawa, 13.12.2022

2N-Everpol Sp. z o.o.  
Dane rejestrowe:  
Puławska 403A  
02-801 Warszawa, Polska

Sąd Rej.: XIII Wydz. Gosp. Sądu Rej. Warszawa  
Prezes: Tomasz Jakóbczyk  
NIP.: PL9512079512

Numer konta  
IBAN: PL 97 1160 2202 0000 0000 9062 2569  
SWIFT: BIGBPLPW  
Bank Millennium S.A





2N-Everpol Sp. z o.o.  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland  
phone: +48 22 688 08 00  
e-mail: [info@prime3.pl](mailto:info@prime3.pl)  
[www.prime3.pl](http://www.prime3.pl)

W przypadku pytań lub problemów  
prosimy o kontakt z naszym serwisem.  
In case of questions or problems  
please contact our service.  
Tel. +48 22 688 08 33  
E-mail: [info@prime3.pl](mailto:info@prime3.pl)

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi  
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.  
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their  
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.